

更新

RENEWAL

耶穌

## 賜下豐盛生命的恩友

你們存心不可貪愛錢財，要以自己所有的為足，因為主曾說：

「我總不撇下你；也不丟棄你。」

所以我們可以放膽說：

「主是幫助我的；我必不懼怕。人能把我怎麼樣呢？」

希伯來書13章5-6節

2006年在伊拉克不止息的動亂與炸彈聲，以及許多國家的政治及經濟不穩定聲中謝幕了。面對這樣的一個世界，基督徒們怎能以樂觀的態度來面對新的一年，並繼續以信心和充足的喜樂向前邁進？要能如此，除非我們支取神的應許：「我總不撇下你；也不丟棄你。」

不管未來的十二個月中，有多少不確定的未知數？有多少混亂的事，以及個人的病痛與失敗會發生，有一件事是絕對肯定的！主耶穌說：「我總不撇下你；也不丟棄你。」所以我們可以放膽地說：「主是幫助我的；我必不懼怕。人能把我怎麼樣呢？」（來13: 5-6）

神話語的信息很清楚：所以當讓耶穌成為我的恩友，在人生中每一步依靠祂同行。

我們如果時常操練與主同行，主耶穌會使我們的生命，擁有如下的品質：一個因主滿足的生命，一個與主為友的生命，與一個靠主無懼的生命。

## 壹．一個因主滿足的生命

「要以自己所有的為足。」（來13: 5）貪心，不滿足是這世代的咒詛，也是一種病症，而惟一解救的良藥是：因主滿足。在基督裏我們可以得到滿足，因為祂提供我們以下兩方面的供應。

### 第一，在基督裏有滿足之泉

希伯來書13章5節，「要以……所有的為足，因為主曾說：『我總不撇下你；也不丟棄你。』」神藉祂兒子的十字架，已經將最寶貴的都給了我們。「神既

不愛惜自己的兒子，為我們眾人捨了，豈不也把萬物和他一同白白的賜給我們麼？」（羅8: 32）所以基督是我們的源頭，在基督裏我們可享滿足之泉。

可惜許多時候，信徒忘記了源頭，以追求神所賜下世間的福氣為滿足，以為那是我們生活的目的。我們以為當凡事順利，神就得到榮耀。但是使徒保羅卻告訴我們，靠主滿足的祕訣在於：「你要囑咐那些今世富足的人不要自高，也不要倚靠無定的錢財；只要倚靠那厚賜百物給我們享受的神。」（提前6: 17）

### 第二，在基督裏有滿足之靈

「要以自己所有的為足。」（來13: 5）要想從貪愛錢財的捆鎖中得自由，其祕訣在於能以自己所有的為滿足。「為足」是個現在式被動的分詞，隱約地指出這種意念如果不被控制，會不斷地成長。因此我們需要操練以滿足之靈，來控制意念，使以自己所有的為足。的確如此，當我們被聖靈控制時，就會有隨從肉體的人得不到的滿足之靈。這種謹守是在生活上多方操練才會學到的！保羅所以能誇口說，「我無論在甚麼景況，都可以知足，這是我已經學會了。」（腓4: 11）是因他身經百戰，曾如此操練過。學會這功課的信徒，可以享受以下兩方面的滿足：

首先，得著身體的滿足。這方面聖經給我們許多例子，詩篇37篇的作者就有這種經歷，他說：「我從前年幼，現在年老，卻未見過義人被棄，也未見過他的後裔討飯。」（詩37: 25）主在意

義人肉體上的需要，讓他們得著身體的滿足。正如主的應許：「你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了。」（太6: 33）

其次，享受心靈的滿足。主在登山寶訓說，「飢渴慕義的人有福了，因為他們必得飽足。」（太5: 6）一個人不可能得到真正心靈上的飽足，除非他先有了屬靈裏從天上來的滿足！

在新的一年，讓我們「立……志向，要得主的喜悅」（林後5: 9），存過簡樸生活的心志，在基督裏學習享受神！基督是所有滿足的泉源。

## 貳．一個與主為友的生命

耶穌曾說：「以後我不再稱你們為僕人，因僕人不知道主人所作的事；我乃稱你們為朋友……」（約15: 15）主又說：「我總不撇下你；也不丟棄你。」（來13: 5下）這是何等的應許！何等大的保障！主所賜的這種應許，不是任何朋友，親人，甚至父母，兄弟姊妹可以承諾的，這是只有與主為友才能享受到的特別友誼：

首先，這是一種基於恩典的友誼。作者被神默示這樣說，「因為主曾說：『我總不撇下你；也不丟棄你。』」在新的一年中，那會有多麼的美好，不是天色常藍，花香常漫；也不是指天使會每天圍繞著我，保護我！（雖我知這是事實），更不是主差天使長在我前面引領我，保護我，（其實主並沒有這樣說）。祂說的是：「我總不撇下你；也不丟棄

你。」主給恩典的保證是給我們個別親切的友誼：在新的一年中，耶穌每一步與我同行！

聖經中有許多這樣親切友誼的例子：舊約中神來到亞伯拉罕、摩西、約書亞、大衛以及其他許多祂的僕人面前，與他們同在。新約中在以馬忤斯的路，主與兩個門徒同行（路24: 13-32）。主在升天之前頒布大使命時，也應許與所有實踐大使命的門徒們同在（太28: 20）。主復活後，不論環境順利與否，主的靈都住在跟隨祂、接受祂的人心中。

**其次，這是一種立約保證的友誼。**主保證說：「我總不撇下你；也不丟棄你。」

「總不」，「也不」這種保證的言詞是屬於立約的言語，表示出祂與被應許的人之間那種「約中之愛」〔哈塞德（hesed）的愛〕。（註二）這正表明出神的屬性，「因他本為善，他的慈愛（hesed）永遠長存」（詩136: 1）。保羅也說：「誰能使我們與基督的愛隔絕呢？難道是患難麼？是困苦麼？是逼迫麼？是飢餓麼？是赤身露體麼？是危險麼？」（羅8: 35）苦難並不能叫我們與基督隔絕，反而帶領我們邁向生命的最高目標。神的義僕約伯就是個好例子，因為他的心從來沒有離開過神——神是約伯的恩友，暴風下的約伯雖然不知道這項事實，但神確一直在暴風中與他同在（伯38: 1-40: 5; 40: 6-42: 6）。約伯的神也是我們的神，即使在生命的風暴中，我們一樣可以支取祂的「約中之愛」，經歷基督的同在。也因此我們可以放膽無懼，面對未來。

### 參．一個靠主無懼的生命

「主是幫助我的；我必不懼怕。人能把我怎麼樣呢？」（來13: 6）在這充滿天災人禍的世界上，許多人活在恐懼裏，沒有安全感。新的一年中，雖然每天我們都會遇到未知數，但因有基督恩友為伴，我們不必懼怕。在基督裏我能夠經歷祂所賜下獨有的滿足和屬天的友誼，這都能給我勇氣，幫助我去面對每一天。

**首先，主掌管明天的未知之事。**「我們可以放膽說：『主是幫助我的；我必不懼怕……』」（來13: 6）每個人，無論是男人、女人、年輕人、中年人或老年人，都會懼怕，因為生命中有許多的未知數，明年將是如何呢？沒有人

知道！但我們要記得這個應許「主是幫助我的」，在全權之神的計畫中，任何發生在我身上的事，都是祂的計畫，我只要行在神旨意中，就「必不懼怕」。

當雅各出了別是巴向哈蘭走去的時候，他懼怕未來。但神卻說：「你無論往那裏去，我必保佑你……總不離棄你，直到我成全了向你所應許的。」（創28: 15）。摩西最後的遺言，也給了我們神同在的確據：「你們當剛強壯膽，不要害怕，也不要畏懼他們，因為耶和華你的神和你同去；他必不撇下你，也不丟棄你。」（申31: 6）

雅各的神、摩西的神也是我們的神，祂掌管明天的未知之事，又因為基督是我們的恩友，只要我們行在神的旨意中，就不需要畏懼生命中可能發生的事！

**其次，主擔當今天的已知重擔。**「我們可以放膽說：『主是幫助我的；我必不懼怕……』」（來13: 6）人不但對生命中的未知數懼怕，對生命中的已知數也會懼怕，因為我們常對自己沒有把握，怕自己不能勝任所託付給我們今天的責任。

聖經中許多神的僕人在接棒時，都會為所要肩負的重大責任而恐懼戰兢，但主都給他們恩典，成為他們的幫助。年輕的約書亞對肩負摩西的職責懼怕。神安慰他說：「你當剛強壯膽。不要懼怕……因為你無論往那裏去，耶和華你的神必與你同在。」（書1: 9）同樣的，大衛對年輕即要承接王位的所羅門說：「你當剛強壯膽去行。不要懼怕，也不要驚惶，因為耶和華神就是我的神，與你同在；他必不撇下你，也不丟棄你。」（代上28: 20）

約書亞的神、所羅門的神也是我們的神，祂掌管未來，也掌管今天。祂愛我們，知道我們軟弱，祂也樂意擔當我們今天的重擔。因此我們可以在每天生活中，剛強壯膽，靠主無懼！

然而，剛強壯膽不懼怕的力量從何而來呢？

包格廉（William Barclay）在靈修日記《花香滿徑》中，以「推動的力量」為題，分享主耶穌的話：「離了我，你們就不能作甚麼。」（約15: 5）他從以下四方面說到，若沒有天父與主耶穌的幫助，「我們就甚麼都不能做。」

**正確方向：**「第一，我們需要天父告訴我們做甚麼。有時候只有天父能給我們指引。我們不知道下一步該怎樣走，因為明天在天父手中，只有祂能夠告訴我們，要怎樣走才對我們最好」。

**勇氣正直：**「第二，我們需要勇氣去做正直的事。要做正直的事常常並不容易。人的天性好逸惡勞……知道一件事應該做並不等於你有力量去做它；只有天父能給我們勇氣去做應該做的事。」

**堅持到底：**「第三，把應該做的事完成，只有天父能給我們力量。我們需要光來照明道路——不斷的鼓舞，讓我們行得正直。不過真正的困難還不在怎樣開始，而是在怎樣把工作繼續和完成。」

**抗拒試探：**「第四，只有天父能給我們力量抵抗引誘，不走邪徑異道。主耶穌是在受洗後事工開始前才受到試探。我們也常會在決定做一件應該做的事後，遇上試探，希望我們改變主意。」

「只要我們能經常在又真又活的天父面前走人生的道路，又能經常與復活的基督同行，就能美滿地走完這世界的道路。」（註三）

耶穌願意成為我的恩友，我的責任，就是在人生的每一步路程中依靠祂，與祂同行。可能有人會問：我如何能知道主與我同在呢？聖經中有最好的答案，出埃及記33章神與摩西的會話，就是一例。

摩西問神：「人在何事上得以知道我和你的百姓在你眼前蒙恩呢？豈不是因你與我們同去……」（出33: 16）神回答摩西說：「看哪，在我這裏有地方，你要站在磐石上。我的榮耀經過的時候，我必將你放在磐石穴中……等我過去。」（出33: 21-22）。「站在磐石上」，用新約的了解來說，磐石是指基督；「站在磐石上」是指一個人因著信心，堅立在基督裏。

「萬古磐石」詩歌的作者，將神應許摩西「站在磐石上」，連結到各各他的十字架，主耶穌的身體為我們破裂，當我們定睛在主耶穌身上時，我們才可能唱出：「萬古磐石為我開，容我藏身在主懷。」

當我們藏身在磐石中，主基督成為我們生命中的實際，我們也才能唱出「主活著」：「基督耶穌今天仍然活著！祂



與我談，祂伴我走，生命窄路同過！」  
讓我們憑信心，以喜樂的態度來面對2007年，以基督恩友為我們生命的推動力！祂應許：「我總不撇下你；也不丟棄你。」在新的一年，未來的十二個月中，也惟有靠著這位恩友，我們才能活出一

個因主滿足的生命，一個與主為友的生命，以及一個靠主勇敢的生命！（武）  
註一：本文參考Stephen F. Olford（歐福），*Institute for Biblical Preaching*, vol.5, pp29-38, 1985。  
註二：李定武著《後現代潮流中的心意更

新》更新傳道會，2000年，第17章，「愛的真諦」，第171-180頁。  
註三：包恪廉（William Barclay），余也魯譯《花香滿徑》*Through the Year with William Barclay*，海天書樓，香港，第170-171頁。

# ITS 更新學院 2007年2/3月課程

○ 國定假日

課別	課程	星期	日期	教師
A	<b>以西結書解經 BIB 120</b> 本課程深入分析以西結書的背景、結構、信息，對新約難明經文的亮光，並基督徒在亂世中生活的意義。以西結生活於以色列民面對亡國，神的名聲受外邦人藐視的動盪時代。神透過以西結的話幫助屬祂的人，認識祂歷史的計畫（包括末世論），對靈界勢力的統治，對個人和集體生活與事奉的意義，並萬民藉彌賽亞得救恩的教訓。	六、日、一	2007年2月 17, 18, 19日	<b>陸蘇河教授</b> 美國南卡州哥倫比亞神學研究院舊約教授、威斯康辛大學希伯來語文系博士、新國際版研讀本聖經舊約編輯。陸教授係福音派神學學會會員，並擔任該學會期刊舊約文稿審核委員。
B	<b>靈修神學 MIN 109</b> 從歷世歷代屬靈偉人所累積的寶貴經歷中，探討靈修神學的基礎、方式及應用。	二、三、四	2007年2月 20, 21, 22日	<b>張麟至牧師</b> 美國新澤西州美門華人教會主任牧師，費城西敏斯特神學院哲學博士，專攻清教徒靈修和歷史神學。
C	<b>基督的生平與事工 BIB 127</b> 按時間次序，以綜合方式來研討四福音的記載，針對主耶穌事奉上所涉及的時間、地點、環境和人物等，俾能對祂的話語和事奉的意義有一較完整的了解。	五、六、日	2007年2月 23, 24, 25日	<b>黃子嘉牧師</b> 美國新澤西州若歌基督教會主任牧師，前台灣中華福音神學院院長，美國聖路易 Concordia 神學院神學博士，專攻新約。
D	<b>聖經靈界論 BIB/MIN130</b> 深入認識聖經對靈界的教訓。目的要了解天使和邪靈的性質，活動及影響，和神的大能。不單幫助今日基督徒明白與靈界有關的問題，也對他們實際生活有所幫助。	五、六、日	2007年3月 9, 10, 11日	<b>陸蘇河教授</b>

## 報名表

註冊截止日期： (A、B、C) 2007年2月14日 (D) 2007年3月5日

<p><b>課程</b> (請圈選正式修課或旁聽) 2007年2/3月 (正式) A B C D (旁聽) A B C D</p> <p><b>學費</b> 正式修課 (修學分) 每門\$180, 旁聽 (不修學分) 每門\$95。正式修課與旁聽之間的更改, 每門課每次更改需付手續費\$15。正式修課者若需改為旁聽, 須於該課程開課前以書面申請並付手續費。旁聽者若需改為正式修課, 須於該課程作業期限前書面申請並付各項費用。</p> <p><b>學員</b> 姓名 (中) _____ (英) _____ 性別 _____</p> <p>地址 _____</p> <p>(市) _____ Zip _____</p> <p>電話 _____ 傳真 _____</p> <p>E-mail _____</p> <p><b>付費</b> 請儘早付費, 開課前要付清。支票抬頭: Christian Renewal Ministries 請將支票與報名表一同寄回: 200 N. Main St., Milltown, NJ08850, USA</p> <p><input type="checkbox"/> 內附支票, 支票號碼 _____ 金額\$ _____</p> <p><input type="checkbox"/> 信用卡付費, Amex <input type="checkbox"/> MC <input type="checkbox"/> Visa <input type="checkbox"/> Discover <input type="checkbox"/></p> <p>信用卡號碼: _____ 有效日期: _____</p> <p>簽名: _____</p>	<p><b>支票註冊:</b> Christian Renewal Ministries 200 N. Main St. Milltown, NJ 08850, USA</p> <p>信用卡電話註冊: 1-732-846-7906 信用卡傳真註冊: 1-732-745-2878</p> <p><b>上課地點:</b> (A、B、C) Days Hotel (Formerly Ramada Inn), Tel: (732) 828-6900 Exit 9 off N. J. Turnpike I-95, Rt.18 South and Eggers St., East Brunswick, NJ 08816 (D) 亞特蘭大華人教會北堂 5055 Morton Road, Alpharetta, GA 30022.</p> <p><b>上課時間:</b> (A、B、C) 除主日是下午3:00到7:15外, 其餘均是上午9:00到下午4:45。 (D) 週五6PM-9:50PM, 週六9AM-5:30PM, 主日2:30PM-7PM。</p>
--	--

# 屬靈心志的培養

◆約翰派柏 John Piper 著 ◆柳惠容 譯

## How to Be Spiritually Minded

某個主日午後，我在瀏覽蘋果電腦有趣的影像廣告時突發靈感，於是我開始反省自問：「我是不是被那些廣告吸引走，而遠離屬靈的事了？」我相信以屬靈的方式思考有關電腦的事是有可能的。可是我真的是在這麼做嗎？或者我只是被牽引到世界的炫惑與欲望之中，以致此刻神似乎遙不可及，聖經索然無味，天國與我毫不相關，地獄也變得莫測高深了？這真的是很關鍵的一刻——神似乎在那時擰了我一把，讓我驚醒過來。

具有屬靈心志是生死交關的問題。保羅在羅馬書8：6說：「體貼肉體的就是死；體貼聖靈的乃是生命、平安。」其中「體貼聖靈」一詞乃譯自一個名詞片語——*phronēma tou pneumatos*，也就是「聖靈的定意」。英語中找不到一個與*phronēma*同意的單字。這個字不只是「心意」，而且是「態度」，不只是「立定心意」，更是「立定態度」，是我們的心志的原則架構（*frame*）與應用佈署（*disposition*）。說我們具有*phronēma of the Spirit*（屬靈的心志與態度），就是說讓聖靈隨祂的心意與態度，塑造我們的心志與態度。這種心意與態度會高舉基督、敬重父神、寶貴神的話，並且根據對神堅決的心意，來看一切人與事。

我渴望能時時刻刻具有屬靈的心志。我要以屬靈的眼光來看這個世界——不管是電腦還是任何事物。因此我不再繼續盯著那些電腦，而開始寫下這些如何培養及保持屬靈心志的策略。

### 壹·向著神的屬靈心志

讓神成為你所有喜樂中最大的歡悅。

「我就走到神的祭壇，到我最喜樂的神那裏。神啊，我的神，我要彈琴稱讚你！」（詩篇 43：4）詩中「我最喜樂的」（*my exceeding joy*）原文的意思是「喜樂中的歡悅」（*gladness of my joy*）。在我們所有的喜樂中，神必須是喜樂中的歡悅。每一份喜樂應該都是在神裏面的喜樂。如果一份喜樂不能讓你品嚐到神是怎樣的一位神，而使你更加地樂在其中，那麼這樣的喜樂便不是屬靈的喜樂。

記得你已經與基督同死，肉體已釘在十字架上。

「凡屬基督耶穌的人是已經把肉體、連肉體的邪情私慾同釘在十字架上了。」（加5：24）屬靈心志最基本的關鍵是，深深地確信你真的已經死了，又與基督一同復活了，並且你的罪已蒙赦免，你已在祂裏面得以稱義了。

接受神所命定的受苦，視之為心志的操練。

「生身的父都是暫隨己意管教我們；惟有萬靈的父管教我們，是要我們得益處，使我們在他的聖潔上有分。凡管教的

事，當時不覺得快樂，反覺得愁苦；後來卻為那經練過的人結出平安的果子，就是義。」（來12：10-11）在人生所經歷的一切的苦難中，我們要看見神的心意，順服神的主權，學習為義受苦，也為主受苦。（太5：10-12）

### 貳·向著人的屬靈心志

從神永恆的角度，來看所有人。

「所以，我們從今以後不憑著外貌（原文作「肉體」）認人了。雖然憑著外貌認過基督，如今卻不再這樣認他了。」

（林後5：16）因著以神為樂，我們也要學著從神永恆的角度，來看待基督與其他人，要將每一個所遇到的人看成百年後還會見到的人。而不是以世俗眼光，去分別財主與拉撒路的價值。（路16：22-23）更要和具有屬靈心志的人交友，正如保羅對提摩太的勸勉：「你要逃避少年的私慾，同那清心禱告主的人追求公義、信德、仁愛、和平。」（提後2：22）

做個分別為聖、屬神的、真實的人。

「這樣，信心若沒有行為就是死的。」（雅2：17）要明白在世上有千百萬人，分屬於各種其他宗教，並不是在尋找美國文化中的天之驕子，或是科技高手，他們尋找的是一個「聖潔屬神的人」。問題不在於「他是不是很靈巧有機智，是不是很健談很聰明？」真正的問題是「他是不是常常禱告？他對聖經是不是很熟稔？是不是真心相信且牢記於心？他有沒有捨棄自己，而專注於神？他是否在他的軟弱上，從神得到力量？」

關心受苦的人，找機會親近他們。

「因為我餓了，你們給我吃；渴了，你們給我喝；我作客旅，你們留我住；我赤身露體，你們給我穿；我病了，你們看顧我；我在監裏，你們來看我。」（太25：35-36）心存悲憫，要想到每一個時刻，在許多地方卻總有不幸與哀號，讓我們與哀哭的人同哭！如果常常那樣作，不是很煞風景嗎？然而，真實而悲哀總是勝過快樂卻虛假。

讓我們聽聽大衛畢克（David Bicker）的經歷：

幾個月以前，我開完會坐飛機回家，坐在後面的那位先生突然呼吸困難。機上的廣播馬上呼叫醫生來急救。立刻有幾位醫生和護士過來幫助，可惜徒勞無功。

我低下頭，開始為這位先生和坐在他身邊的妻子禱告。機師宣布說，由於機上發生緊急狀況，飛機必須在加拿大的Edmonton降落。

我聽到背後醫生與護士，努力地輪流為這位先生做心肺復甦術，聲音越來越緊迫。四周一片安靜，只有飛機的引擎聲，和空氣被勉強從人的肺部擠出的聲音，死亡的聲音氣味越來越



濃，令人不寒而慄。不久我聽到醫生宣布說：「死亡時間，上午十時二十五分。」

主機師再次宣布，說那位乘客的情況已經「穩定下來」，所以我們將繼續飛往舊金山。不知道有多少人知道，那個「緊急狀況已經過去」的消息，事實上是把一個人剛剛死亡的事實，遮蓋起來的說法。空服員拉起一張毯子蓋住這位死者的頭，他身邊的妻子止不住地啜泣著。

不久之後，空服員開始穿梭於座位之間……送上午餐！什麼？午餐？在目睹剛剛發生的事情之後，機上的人怎麼可能有心用餐？可是事實上，大夥兒還是照吃不誤。

那是一個可能發生在世上任何時刻的事例。當有些人吃喝玩樂時，也有千萬的人正在哀哭。當我們被各式各樣虛假世界的廣告，從現實世界擄走的時候，常常想到此對我們將有助益。

我有個習慣，就是到醫院去與垂死的人一起禱告。「往遭喪的家去，強如往宴樂的家去；因為死是眾人的結局，活人也必將這事放在心上。」（傳7: 2）上個星期，我又這麼做了。就如一向的經歷，這種習慣，把我心意中許多屬世的思想，都吹散無蹤。

### 參·對世界的屬靈心志

認清浮華世界的本質，對靈性生命的傷害。

「那落在荆棘裏的，就是人聽了道，走開以後，被今生的思慮、錢財、宴樂擠住了，便結不出成熟的子粒來。」（路8: 14，見可4: 19）要記得耶穌在撒種的比喻中，對於導致屬靈生命窒息所作的警告：思慮，財富，以及生命中的享樂。錢、權、色（Money, Power & Sex）有其引誘人的一面，以及其背後巨大的殺傷力。

時常思想神所認為美好、帶來喜樂的事。

「他不喜悅馬的力大，不喜愛人的腿快；耶和華喜愛敬畏他和盼望他慈愛的人。」（詩147: 10-11）世界的價值觀往往在一些中性、不屬於直接犯罪的事上影響基督徒，導致最終遠離神的後果。教會中的紛爭往往出自熱心基督徒，因為他們把商業世界的價值觀與作法，所謂「馬的力大，人的腿快」的作法，帶到神的家中。

勇於表達信仰，甘冒被譏為愚昧的險。

「你們是世上的鹽，鹽若失了味，怎能叫他再鹹呢？」（太5: 13；10: 25）基督徒一生要承受「活在世上而不屬世界」的矛盾張力中間（約17: 14-16），一方面要學習與世人的連結，另一方面要學習與世界分別的功課。

### 肆·對自己的屬靈心志

承認自己的有限，從永恆的角度看今生。

「所以我們不喪膽；外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的；因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。」（林後4: 16-18）要知道外體會漸漸敗壞，生命是多麼短暫，我們不要只顧今生肉體的需要，更要注重靈性，必須藉著時常思想上屬神的事，以及關心永恆的事而得以更新。

時常為自己保持純潔、及屬靈心志而禱告。

「求你使我們早早飽得你的慈愛，好叫我們一生一世歡呼喜樂。」（詩90: 14）詩篇作者經常向神禱告，渴望擁有更加屬靈的心思與意念。並採取積極的步驟，如屬靈同伴的彼此分享與代禱督促（Accountability），以保持心志的純潔。

藉閱讀學習等各樣方式，不斷地成長。

「耶穌的智慧和身量（年紀），並神和人喜愛他的心，都一齊增長。」（路2: 52）連道成肉身的神主耶穌，都有成長的過程，我們更應該在一生之中，不斷地學習成長。要經常閱讀一些單純愛主、具有屬靈心志的作者的著作。許多古典的作品，如愛德華滋（Jonathan Edwards）及歐文（John Owen）的講道等，已經通過時間的考驗，更值得我們反覆思想。

屬靈心志的培養，好像馬拉松賽跑，是長距離的努力，長時間的執著，是一生一世的事。我們需要神的恩典，也需要教會弟兄姊妹的扶持，屬靈長輩的提醒。但是神也在等我們願意立志跟隨、交託倚靠。盼望上面屬靈習慣的建立，能幫助你我每日更新，更進一步地培養我們的屬靈心志。

（譯自 Desiring God, 2006年11月1日信息）

✪

主題：「何西阿書」—破碎人生，堅韌的愛！

講員：梁潔瓊老師（華神北美分校主任）

時間：4/27-29/2007

地點：南新澤西州的America's Keswick營地

為姊妹預備的歸納法小組查經聚會，場地有限，請預留時間，儘早報名。

讓我們在聖經中遇見彼此，  
也遇見神的愛。

2007年姊妹讀經營預告

工具箱：使用《新國際版研讀本聖經》（NIV Study Bible）研經實例：

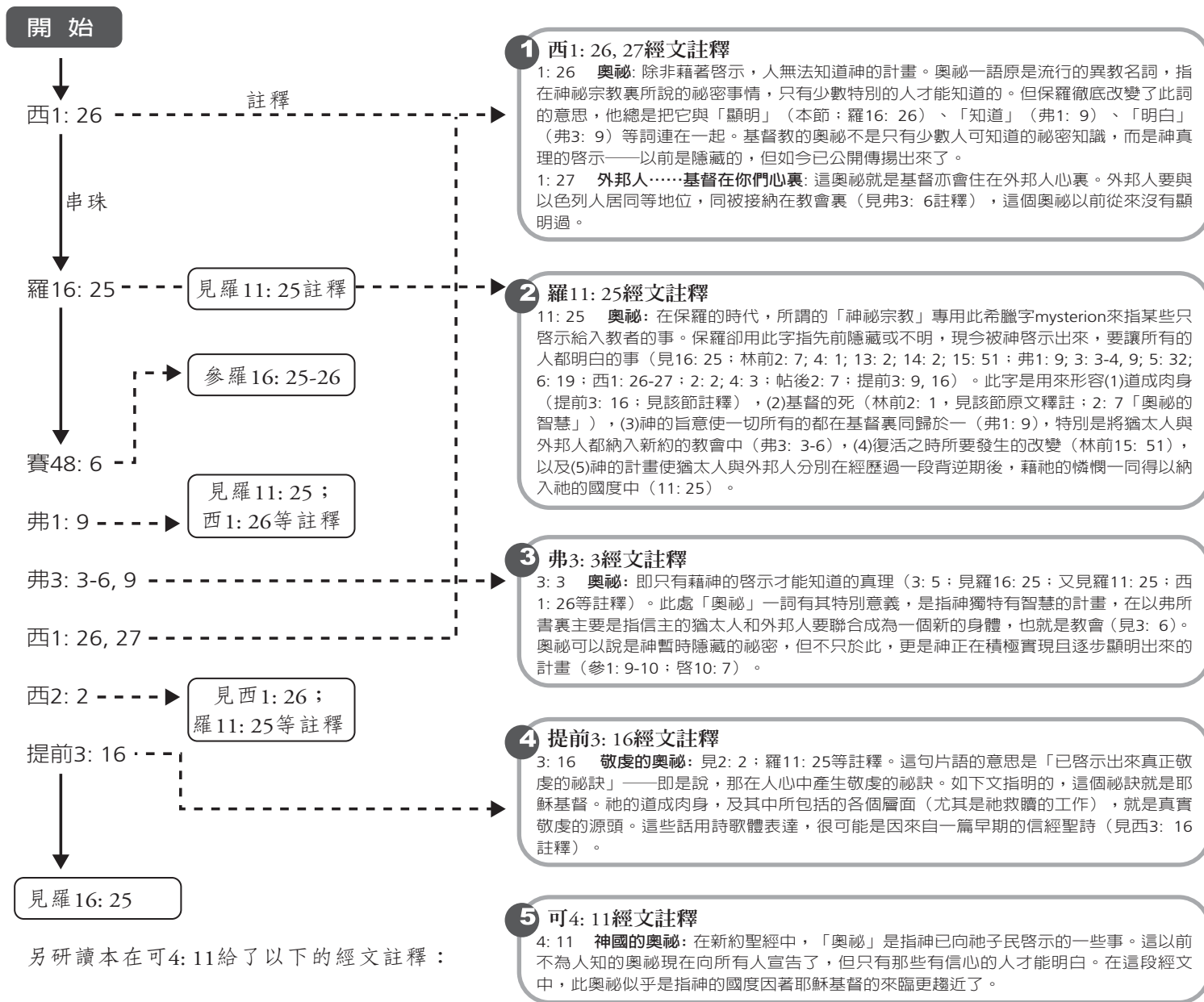
問：從歌羅西書1章26節看，何謂「奧祕」？

經文「這道理就是歷世歷代所隱藏的奧祕；但如今向他的聖徒顯明了。」（西1: 26）

答：配合串珠（實線）及經文註釋（虛線）研讀的路程如下：

表示串珠

表示註釋



歸納以上五處之經文註釋1至5，「奧祕」一詞的解釋如下：

奧祕一語是保羅當時流行的「神祕宗教」的專用詞，但保羅用它時都與「顯明」、「知道」、「明白」等詞連在一起。基督教的奧祕乃指道成肉身，基督的死，猶太人與外邦人的納入教會以及復活之時的改變等，這些真理以前是隱藏的，但如今已公開傳揚出來了。

本文取材自李定武牧師所著《更新研經之路》pp36-38，更新傳道會1998出版。



感謝神的恩典，帶領我們進入新的一年！2007年對華人基督徒特別有歷史上的意義，二百年前神藉祂的僕人宣教士把福音帶進了中國。今日我們有承傳的責任，將福音不但要傳遍給中國人，而且要傳到華人之外的族群，直到地極。在過去35年，更新傳道會靠著神的力量，在華人信徒中從事這項門徒訓練的使命，請繼續與我們同工，在新的一年中靠著那加給我們力量的，去為神作大事！請為更新的同工以及事工代禱並支持我們！

#### 【文字事工】

◆2007年編輯部也有繁重的出版計畫，目前我們正在進行的有三本書：龐慧修姐妹正在編輯製作陸蘇河教授寫的《解經有路：從釋經學到生活應用》；呂允智牧師正在進行檢查修訂兩本舊書新出的《神的形像》與《神的傑作》。待這些書編輯完成後，製作部即將進行排版等工作。

◆更新出版的《設計釋經講道》很受教牧長執們的歡迎及推薦，自2003年出版以來第二版已賣完了。去年秋編輯部重新修正製作底片出版，現在剛自台灣運送到北美，歡迎讀者來購買。作者李定武牧師也陸續有北美及其他地區華人教會的邀請，藉著舉辦「釋經講道研習會」，用這本書來教導講章的設計及傳講。最近的幾個聚會包括去年12月底在芝加哥舉行的「中國福音大會」，以及一月份在德國及羅馬兩地，在教牧及站講台的同工中教導「設計釋經講道」。感謝主，世界各地包括在中國的華人教會，越來越重視釋經講道，頗有「歸回聖經」的趨向。這一方面是傳道人追求在靈裏進深，加上信徒靈裏的需要，我們為聖靈的工作獻上感謝。

◆針對華人教會及傳道人的需要，更新將陸續出版「講台事奉」之類的書籍。感謝主，我們已獲得兩本好書的授權。第一本書是Robinson & Larson所著的The Art and Craft of Biblical Preaching, Zondervan, 2005；第二本是Brain Chappel (美國聖路易士城Covenant Theological Seminary院長)寫的Christ-Centered Preaching, Baker, 2005 (暫譯：《以基督為中心的講道》)。求主加力給更新的編輯同工們，使這兩本好書的中文本能早日問世！

#### 【傳道事工】

◆感謝神的恩典，自從呂允智牧師按立

後，有許多講道的事奉，也在更新總會附近不同教會幫忙教主日學課程，請繼續為他的服事代禱，求神更多使用。李定武牧師自聖誕節後，講道行程將十分忙碌，除了年底前的芝加哥福音大會外，也將應邀前往德國帶牧者退修會，緊接著即將應邀義大利帶領近三週的巡迴傳道及教導。求神給李牧師健康的身體與靈力，使他在講台上的分享，讓講的人與聽的人都得益處。

#### 【訓練事工】

##### ◆更新學院

二月的更新學院很快就要開課了。這次開的課程共有三門：陸蘇河教授的「以西結書解經」(2/17-19/07)；張麟至牧師的「靈修神學」(2/20-22/07)及黃子嘉牧師新開的課「基督的生平與事工」(2/23-25/07，這是哥倫比亞聖經神學院的必修課)。歡迎大家儘早報名。

◆自2007年開始，更新學院在收費方面也有些更改，學員分正式生(修學分)與旁聽生(不修學分)兩類。正式修課每門\$180.00；旁聽每門\$95.00。正式修課者若在報名後想改為旁聽，需於該課程開課前以書面申請，並付手續費\$15.00。旁聽者若需改為正式修課，需於該課程作業期限前書面申請並付各項費用。求神繼續賜福更新學院事工，使之成為各地教會栽培教導聖經之人才的搖籃。

##### ◆姊妹讀經營

四月底(4/27-29/07)的姊妹讀經營，這次我們很榮幸請到華神北美分校主任梁潔瓊老師來教導「何西阿書」，我們也將與以往一樣，使用南新澤西州的America's Keswick營地，有一個週末的讀經退修會，並利用這個週末時間一同查經，交誼。由於場地有限，歡迎大家儘早報名。

#### 【宣教事工】

◆緬北事工部主任央正義提醒我們，當地有許多邪靈的工作，需要為緬北同工特別代禱；外蒙古事工目前我們透過一位支持更新事工的姐妹，得知明州一美國教會其中一些Mayo Clinic的醫生，固定每年夏天前往蒙古醫療短宣。我們在禱告策畫中，希望可以與該教會的醫療短宣隊搭配前往，一同使用蒙古文福音橋小冊作福音工作。在異文化的文字工作上，我們正在製作泰文的《福音橋》小

冊，請代禱，希望明年春天可以出版。更希望有朝一日，泰文、緬文及蒙古文的《豐盛生命》我們都可找到文字工作者翻譯製作並出版，請繼續代禱。

◆在德國工作六年的周德威弟兄已於去年十一月底平安遷回北美，今年一月至三月期間，在身體上作復健，同時在靈命上接受更新學院裝備，準備走上全時間服事的道路。過去多年，他一直在法蘭克福附近推動門徒訓練事工，藉著《聖徒裝備》及《豐盛生命》教材，帶領了不少弟兄姊妹，請繼續為他禱告，若神許可能在明年春天返回歐洲，主要在德國一帶服事。

#### 【同工腳蹤】

北美同工

◇李定武牧師

一月

12月31日-1月1日

義大利西西里島退修會  
2-5日 德國華人教會傳道人退修會  
7日 東羅馬華人教會  
西羅馬華人教會  
14日 東羅馬華人教會  
6-18日 義大利更新學院課程  
28日 新澤西州華人福音會

二月

2-4日 西維吉尼亞州摩根市  
華人宣道會退修會  
4日 賓州匹茲堡華人宣道會佈道會

◇呂允智牧師

一月

13-14日 紐約州Eastern Hills華人衛理公會

二月

4日 新澤西州中宣會迦恩堂  
4, 11, 18日 新澤西州迦恩堂成人主日學  
25日 新澤西州北澤西華人教會

新加坡同工

◇余達富傳道

一月

21日 武吉阿讓福音堂  
伯大尼以馬內利教會  
22-27日 緬甸之行

二月

4日 榮耀堂青少年崇拜  
11日 淡申律浸信教會  
18日 伯大尼播道會  
伯大尼以馬內利教會  
25日 大成基督教會  
27日- 大陸之行

最能代表基督教的美德是什麼？有人會說是愛，因為是基於愛，神賜下祂的獨生子為世人死，使神人可以和好，因此我們最需要在自己生活中彰顯愛。也有人說是捨己，因為神為了解決人犯罪的問題和滿足祂自己對公義的要求，祂為人類獻出自己的愛子，將自己的怒氣傾倒在釘在十字架的耶穌身上，好使人能回到祂面前，因此基督徒最需要彰顯的是神捨己的一面。但我有時不禁會想，最能代表基督教信仰的會不會該是我們的信心呢？因為缺乏信心，任何屬神的美德都不易在我們身上彰顯出來。但是老實說，要作一個有信心的基督徒還真不容易呢。

就以才過的聖誕節為例吧！我們都知道耶穌降世的目的。望著百貨商場或住宅四周所擺置的馬槽聖嬰裝飾，我們可以想像得出，當時躺臥在馬利亞膝上的聖嬰耶穌是多麼的無助又可愛，然而要再進一步相信這位無助的嬰孩就是萬王之王，萬主之主，也是有一天坐在寶座上審判的基督，那就不容易了。

再假設您正站在十字架下，望著耶穌，您

心中怎能不為祂的受死感動？但要能相信耶穌兩千年前的死可以救我脫離永死，並能為我們天天的惡行贖罪，是不容易的，那也需要信心。

外子與我已經多年不在牧會的崗位上，但我們仍儘可能去探望一些有病和住老人院的信徒，總想能更多的肯定他們的信仰，並在他們人生道路的盡頭之前，帶給他們一點安慰。老實說，不去探望這些人，也許我永遠不會想到人竟然會有多寂寞。但許多時候，有些老人的信心和對天堂的嚮往也令我感動，給我極大的鼓勵。難道他們是在住進老人院後才有信心的嗎？不然，許多時候，他們的信心在更早時就在生命中生根了，只是到了晚年才更顯露。許多時候，在我們信仰的早期，我們會以為信耶穌就是等著上天堂，這種看法本身就是錯的，但更悲哀的是，堅持如此認為的人，很可能在真正面對死亡時，仍然沒有預備好上天堂。連等著上天堂都需要信心，您能想像嗎？

我們一生的年日中，經常需要在許多事上操練信心：包括在人前人後的服事，是否能

蒙神讚賞；我們平日的言行動機，能否靠神的幫助，更加完全而無偏差；我們真的信耶穌的再來嗎？許多時候，聖經的教導我們能講得頭頭是道，但神要看的是我們對這些教導的信心如何。

不錯，雖然信心源自神，但也需要我們自己加上努力。

過去十幾年來，神給我們牧會和在不同宣教工場許多服事的機會。由於所服事的對象靈命高低不一，我個人慢慢開始對自己的靈命感到滿意，而另一方面，也開始認為隨著自己年齡變大，在屬靈層面上的突破我已經到了頂點。人是多麼軟弱？又是多麼容易為自己的屬靈光景自滿？我們是多麼容易以自己為傲啊，求神赦免我，但連這種須知自己要求神赦免的心態，還需要我們憑著信心去支取呢！

感謝神，在我變得冥頑不靈之前，擰了我一把，把我叫醒。願您也有這種經驗，那麼2007年就將會是很精采的一年了。✿

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

## 更新 RENEWAL

第三十三卷第一期 二〇〇七年一、二月合刊

發行者：更新傳道會

編輯委員會：〔筆劃順序〕李定武、李陳長真、呂允智、呂謝曉薇、張麟至

編輯：呂允智、李陳長真

排版：章俊 美術設計：楊順華 打字：陳靜卿

諮詢顧問：〔筆劃順序〕王永信、周主培、黃金田、滕近輝、鮑會園

總會董事：〔筆劃順序〕張麟至（主席）、石懷東、李定武、林成蔭、梁金剛、陳一

信徒更新·教會更新



美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A. Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org <http://www.crmnj.org>  
 香港分會 九龍尖沙咀郵政信箱98677號 Tel: 2349-3978 Fax: 2717-2451  
 台灣分會 台北市116郵政信箱29-59號 Tel: (02) 8663-3811 Fax: (02) 8663-5071 劃撥13913941 基督教更新傳道會〔奉獻〕  
 新加坡分會 Christian Renewal Mission 3791 Jln Bt Merah, #06-07, E-Centre @ Redhill, Singapore 159471 Tel/Fax: 65-63762304 E-mail: crmsg@pacific.net.sg  
 加拿大地區〔報稅收據〕支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C1H0  
 E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明 for CRM [更新傳道會]

NON-PROFIT ORG.  
U. S. POSTAGE

PAID

East Brunswick, N. J.  
Permit No. 149



更新傳道會  
Christian Renewal Ministries  
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850